

DEPARTEMENT  
DE LA  
SEINE-SAINT-DENIS

REPUBLIQUE FRANCAISE  
Liberté-Egalité-Fraternité

-----  
VILLE D'AUBERVILLIERS  
-----

Nombre de Membres composant :  
Le Conseil Municipal : 49

N°235

En exercice : 49

REGISTRE  
DES DELIBERATIONS

Présents : 35

SEANCE DU CONSEIL MUNICIPAL  
DU 15 NOVEMBRE 2017

**L'AN deux mille dix sept, le 15 novembre**, le conseil municipal d'Aubervilliers, convoqué le 9 novembre 2017, s'est réuni en Mairie à 19h00 sous la présidence de Madame Mériem DERKAOUI, Maire.

Etaient présents : DERKAOUI Mériem, DAGUET Anthony, KARMAN Jean-Jacques, VALLY Sophie, CHERET Magali, ROZENBERG Silvère, TLILI Leila, MARINO Danièle, KARROUMI Sofienne, CHOUDER Fethi, PEJOUX Claudine, NEDELEC Soizig, MERCADER Y PUIG Maria, RUER Marc, Adjointes au Maire

CECCOTTI-RICCI Roland, TLILI Mohamed Fathi, BEAUDET Pascal, LE HYARIC Patrick, PLEE Eric, WOHLGROTH Antoine, DONNET Lionel, MBONDO Thérèse, LE MOINE Sandrine, KADDOURI Nourredine, KAMALA Kilani, FAGARD Alice, SANON Guillaume, GARNIER Daniel, HAFIDI Abderrahim, AÏT-BOUALI Omar, AISSAOUI Djamila, VANNIER Jean-Yves, LENZI Ling, BIDAL Damien, ALI CHERIF Arab, Conseillers Municipaux et Conseillers Municipaux délégués.

Etaient absents : DUCATTEAU Sylvie, MILLA Josiane, ZORGANI Mourad, RACHEDI Hakim, ALVES Presilya, LENOURY Nadia.

Excusés :

Représentés par :

Monsieur Jean-François MONINO  
Madame Laurence GRARE  
Monsieur Boualem BENKHELOUF  
Madame Akoua Marie KOUAME  
Monsieur Salah CHIBAH  
Madame Hana RABAH  
Madame Evelyne YONNET  
Monsieur Rachid ZAÏRI

Monsieur Anthony DAGUET  
Madame Sandrine LE MOINE  
Monsieur Roland CECCOTTI-RICCI  
Monsieur Nourredine KADDOURI  
Madame Sophie VALLY  
Madame Mériem DERKAOUI  
Monsieur Daniel GARNIER  
Madame Thérèse MBONDO

---

Secrétaire de séance : Sophie VALLY

Direction Générale Adjointe Dynamique de la Ville/ Direction Vie Associative et Relations Internationales/Service Vie Associative

**OBJET : Subvention concernant le soutien aux échanges scolaires entre le collège Jean Moulin d'Aubervilliers et l'établissement Gemeinschaftsschule Galileo à léna.**

**LE CONSEIL,**

Après avoir entendu l'exposé de Madame la Maire,

Vu le Code Général des Collectivités Territoriales, notamment l'article L. 1115-1 ;

Vu le contrat de jumelage entre la commune d'Aubervilliers et la commune d'léna en Allemagne, signé le 29 mai 1999 ;

Vu le budget 2017 ;

Considérant l'intérêt que la municipalité porte pour le développement des langues vivantes et les échanges scolaires des établissements sur son territoire ;

Considérant que la Commune souhaite attribuer une subvention d'un montant de 500 euros au collège Jean Moulin ;

Adoption à l'unanimité par 43 pour

**DELIBERE :**

**DECIDE** d'attribuer une subvention de 500 € (cinq cent euros) au collège Jean Moulin pour soutenir les échanges avec les élèves de la Gemeinschaftsschule Galileo à léna.

La dépense est inscrite au budget communal à l'imputation 002/657358/048.

Reçu en préfecture le : 17/11/17  
Publié le : 17/11/17  
Certifié exécutoire : 17/11/17

Pour la Maire,  
l'Adjoint(e) délégué(e),

Silvère ROZENBERG

